

# ***KRAFT&DELE***

---

## **PROFESSIONAL**

# **INSTRUKCJA OBSŁUGI**

**Tłumaczenie instrukcji oryginalnej**

# **GRILL ELEKTRYCZNY**



**Model No.: KD4200**  
**220-240V~50/60Hz**

**DANE TECHNICZNE**

<b>Model</b>	<b>KD4200</b>
<b>Moc</b>	2200W
<b>Napięcie</b>	220-240V, 50/60Hz

To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane na temat korzystania z urządzenia w mądry sposób i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci, chyba że ukończyły 8 rok życia i są pod nadzorem. Trzymaj urządzenie i jego przewód poza zasięgiem dzieci w wieku poniżej 8 lat

## **Instrukcje bezpieczeństwa**

Przed pierwszym użyciem urządzenia przeczytaj uważnie instrukcję bezpieczeństwa.

Nie pozostawiaj urządzenia (niezależnie od tego, czy jest włączone) w zasięgu dzieci bez nadzoru. Korzystanie z tego urządzenia przez małe dzieci lub osoby niepełnosprawne musi być zawsze nadzorowane.

Sprawdź, czy specyfikacje Twojego urządzenia są zgodne ze specyfikacjami Twojej instalacji elektrycznej.

## **Wszelkie błędy w podłączeniu powodują utratę gwarancji**

Jeżeli Twój system nie jest wyposażony w uziemione gniazdko, przed podłączeniem urządzenia do prądu koniecznie skontaktuj się z autoryzowaną instytucją w celu dostosowania instalacji elektrycznej do standardów.

Ten produkt został zaprojektowany wyłącznie do użytku domowego, w pomieszczeniach zamkniętych.

Nie używaj urządzenia, jeśli nie działa prawidłowo lub zostało uszkodzone.

Wszelkie interwencje inne niż zwykle czyszczenie i konserwacja wykonywane przez klienta muszą być wykonywane przez uprawnioną osobę.

Nigdy nie umieszczaj urządzenia, przewodu zasilającego ani wtyczki w wodzie lub innym płynie.

Nie pozwalaj, aby przewód zasilający zwisał w zasięgu dzieci.

## **Zawsze trzymaj urządzenie z dala od dzieci.**

Nigdy nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru podczas jego używania.

Przewód zasilający nie może nigdy znajdować się w pobliżu gorących części urządzenia ani stykać się z nimi, w pobliżu źródła ciepła lub na ostrej krawędzi.

Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, aby uniknąć zagrożenia, musi on zostać wymieniony przez producenta, jego agenta serwisowego lub osobę o podobnych kwalifikacjach.

Umieść urządzenie na stabilnej, poziomej powierzchni, która jest odporna na ciepło.

Nie dotykaj płytek z powłoką nieprzywierającą, gdy urządzenie jest włączone.

Powierzchnia zewnętrzna może się nagrzać podczas używania urządzenia.

Urządzenia nie należy przechowywać ani używać w wilgotnym środowisku.

Przed przekazaniem urządzenia w jakikolwiek sposób należy poczekać, aż ostygnie.

Wszystkie urządzenia podlegają ścisłej kontroli jakości.

Dzieci należy nadzorować, aby mieć pewność, że nie bawią się urządzeniem.

Urządzenia nie są przeznaczone do obsługi za pomocą zewnętrznego timera ani oddzielnego urządzenia system zdalnego sterowania.


Temperatura dostępnych powierzchni może być wysoka podczas pracy urządzenia. Nie zanurzaj urządzenia ani wtyczki w wodzie lub innych płynach. Zagrożenie życia wskutek porażenia prądem!

Ostrzeżenie: Powierzchnie mogą się nagrzewać podczas użytkowania.

Powierzchnia boczna i przednia jest gorąca, nie należy jej dotykać.

Nie zanurzać urządzenia ani wtyczki sieciowej w wodzie lub innych płynach. Istnieje zagrożenie życia na skutek porażenia prądem!

**OSTRZEŻENIE:** To urządzenie elektryczne posiada funkcję grzania. Powierzchnie, również inne niż powierzchnie funkcjonalne, mogą nagrzewać się w wysokich temperaturach. Ponieważ temperatury są różnie odbierane przez różne osoby, urządzenie to należy używać z zachowaniem OSTROŻNOŚCI. Sprzętu należy dotykać wyłącznie przeznaczonych do tego uchwytów i powierzchni chwytnych oraz stosować ochronę termiczną, taką jak rękawice lub podobne. Powierzchnie inne niż przeznaczone do chwytania powinny mieć wystarczająco dużo czasu na ostygnięcie, zanim zostaną dotknięte.

Kiedy symbol  jest używany, oznacza to „Uwaga: gorąca powierzchnia”

## **Przed pierwszym użyciem urządzenia**

Płytki oczyścić wilgotną gąbką, wypłukać i dokładnie wysuszyć.

Po nałożeniu na płytki delikatnego oleju zamknij urządzenie i podłącz je do prądu. Zaświeci się lampka kontrolna (czerwona). Obróć pokrętkę w prawo – zaświeci się zielona lampka.

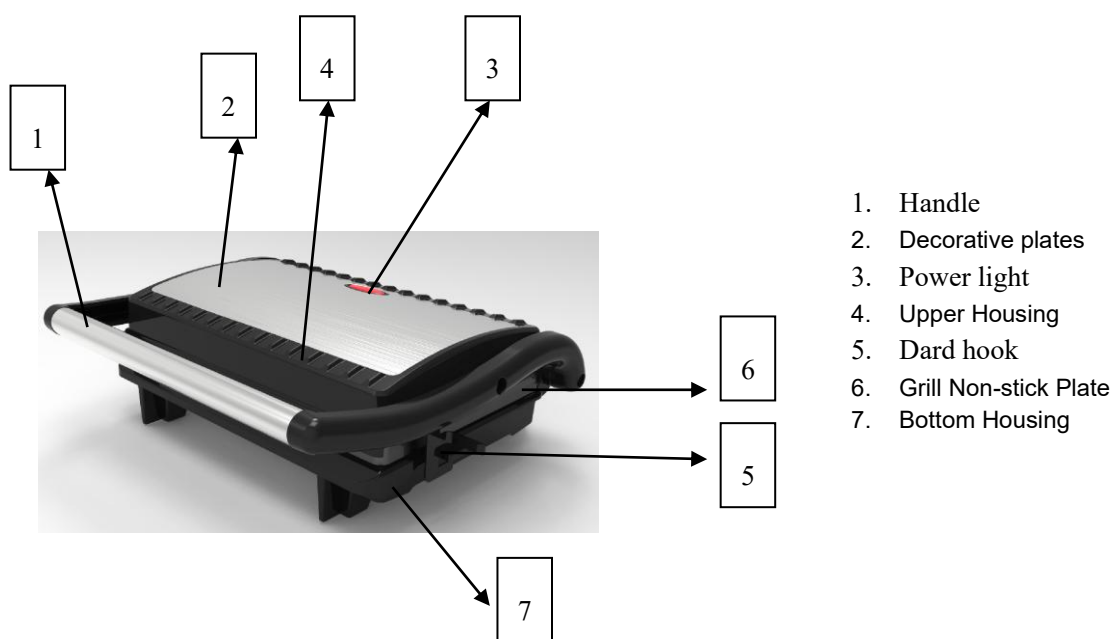
Pozostawić do nagrzania na kilka minut, aby pozbyć się nowego zapachu.

**OSTROŻNIE:** Nie używaj tego produktu do gotowania lub rozmrażania zamrożonej żywności.

**OSTROŻNIE:** Nie używaj metalowych przyborów kuchennych do czyszczenia tego produktu, ponieważ porysują one i uszkodzą nieprzywierającą powłokę płyt.

Użyj uchwytu, aby opuścić i oprzeć górny talerz na wierzchu potrawy.

## PARTS IDENTIFICATION



## SPOSÓB UŻYCIA

- Zamknij opiekacz i podłącz go do gniazdka ściennego. Zapali się kontrolka gotowości, sygnalizując rozpoczęcie nagrzewania.
- Osiągnięcie temperatury pieczenia zajmie około 3 minut, po czym kontrolka zgaśnie.
- Otwórz opiekacz i połóż kanapkę, mięso lub inne produkty na dolnej płycie grzewczej.
- Zamknij opiekacz. Kontrolka gotowości ponownie się zaświeci.
- Piecz przez około 3 do 8 minut, po czym kontrolka zgaśnie, lub do uzyskania złocistego koloru, dostosowując czas do własnych upodobań.
- Po upieczeniu potraw otwórz pokrywę za pomocą uchwytu. Wyjmij żywność za pomocą plastikowej szpatułki. Nigdy nie używaj metalowych szczypiec ani noża, ponieważ mogą one

uszkodzić powłokę nieprzywierającą płyt grzewczych.

- Po zakończeniu pieczenia odłącz wtyczkę od gniazdka ściennego i pozostaw urządzenie otwarte do ostygnięcia.

## Czyszczenie

Przed czyszczeniem urządzenia odłącz je od prądu i poczekaj, aż ostygnie. Nigdy nie umieszczaj urządzenia w wodzie ani pod bieżącą wodą.

Do czyszczenia zewnętrznej części urządzenia użyj wilgotnej gąbki i ostrożnie wysusz.

Do czyszczenia płyt należy używać zwilżonej gąbki z płynem do mycia naczyń. Opłucz i ostrożnie je osusz. Jeśli na talerzu pozostały resztki ciasta, zalecamy użycie oleju roślinnego, aby je zmiękczyć i odczekanie 5 minut przed ich usunięciem. Nigdy nie używaj gąbki ani proszku do szorowania.

## Składowanie

Owiń przewód wokół urządzenia i przechowuj urządzenie w pozycji pionowej, aby zaoszczędzić miejsce.

## Informacje o gwarancji

Producent udziela gwarancji zgodnie z przepisami obowiązującymi w kraju zamieszkania klienta, na okres minimum 1 roku, licząc od daty sprzedaży urządzenia użytkownikowi końcowemu. Gwarancja obejmuje wyłącznie wady materiałowe i produkcyjne.

Naprawy gwarancyjne mogą być wykonywane wyłącznie przez autoryzowany serwis. Zgłaszając roszczenie gwarancyjne należy przedłożyć oryginał rachunku zakupu (z datą zakupu).

Gwarancja nie będzie miała zastosowania w przypadkach:

Normalne zużycie

Nieprawidłowe użycie, np. przeciążenie urządzenia, użycie niezatwierdzonych akcesoriów, użycie siły, uszkodzenia spowodowane wpływami zewnętrznymi

Uszkodzeń powstałych na skutek nieprzestrzegania instrukcji obsługi, m.in. podłączenie do nieodpowiedniego źródła zasilania lub nieprzestrzeganie instrukcji montażu Urządzenia częściowo lub całkowicie zdemontowane

Prawidłowa utylizacja tego produktu
-------------------------------------



To oznaczenie wskazuje, że tego produktu nie należy wyrzucać wraz z innymi odpadami domowymi na terenie UE. Aby zapobiec możliwym szkodom dla środowiska lub zdrowia ludzkiego wynikającym z niekontrolowanego usuwania odpadów, należy je poddawać recyklingowi w sposób odpowiedzialny, aby promować zrównoważone ponowne wykorzystanie zasobów materialnych. Aby zwrócić używane urządzenie, skorzystaj z systemów zwrotu i zbiórki lub skontaktuj się ze sprzedawcą, u którego produkt został zakupiony. Mogą oddać ten produkt do bezpiecznego dla środowiska recyklingu.

# **KRAFT&DELE**

## **DEKLARACJA ZGODNOŚCI**

Według ISO/IEC Guide 22 i EN 45014

**Producent:** Foreintrade S.A

**Adres producenta:** Janówek, ul. Modrzewiowa 54, 05-555 Tarczyn

DEKLARUJEMY, ŻE PRODUKT JEST ZGODNY Z NORMAMI EUROPEJSKIMI

**Nazwa Produktu:** Opiekacz / grill elektryczny (oznaczona znakiem towarowym Kraft&Dele)

**Model (oznaczenia handlowe):** KD4200

### **Deklaracja:**

Wyrób do którego odnosi się niniejsza deklaracja spełnia wymagania Dyrektyw WE:

1. 2014/35/EU LVD Directive - Dyrektywa Niskonapięciowa
2. 2014/30/EU EMC Directive – Dyrektywa Kompatybilności Elektromagnetyczna
3. 2015/863 2011/65/EU – Dyrektywa ROHS
4. Rozporządzenie **2023/2006** w sprawie dobrej praktyki produkcyjnej w odniesieniu do materiałów i wyrobów przeznaczonych do kontaktu z żywnością
5. Rozporządzenie **1935/2004** w sprawie materiałów i wyrobów przeznaczonych do kontaktu z żywnością

### **Według norm:**

EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021; EN IEC 61000-3-2:2019+A2:2024  
EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

**Osoba odpowiedzialna za prowadzenie dokumentacji technicznej:** Ma Dong Hui, Janówek, ul. Modrzewiowa 54, 05-555 Tarczyn

Ma Dong Hui, Janówek, 30.02.2025

Foreintrade S.A  
Janówek, ul. Modrzewiowa 54  
05-555 Tarczyn  
NIP: 521-36-76-752; Regon: 147383292



